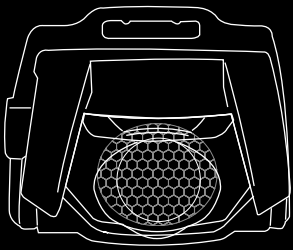


TAURI



EDELRID

EDELRID
88316 Isny im Allgäu
Germany
Tel. +49 (0) 7562 981-0
Fax +49 (0) 7562 981-100
mail@edelrid.de
www.edelrid.de

Modes

Spot	☒
High	☐
Medium	☐
Eco	☐
SOS	☐

280 LM	120 m	1 min
200 LM	80 m	4,5 h
95 LM	40 m	8 h
12 LM	10 m	100 h
-	-	-

Vor dem ersten Gebrauch:
Laden sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mit dem beigelegten USB-Ladekabel vollständig auf. Der Ladevorgang wird durch ein sanft blinkendes rotes Licht angezeigt. Ist der Ladevorgang beendet, leuchtet das Licht über der Taste konstant blau.

Bedienung/Eigenschaften:
Die Lampe hat vier Leuchtstufen sowie einen SOS Modus. Man wählt die Leuchtstufen durch einfaches Drücken der Taste.
1 x Boost (wechselt nach 1 min automatisch in High-Modus)
2x High
3x Medium
4x Eco

Durch die Blende kann das Licht zusätzlich gesteuert werden. Dies verringert die Reichweite, vergrößert jedoch die beleuchtete Fläche.

- Wird die Taste 3 Sekunden nicht betätigt, schaltet sich die Lampe beim nächsten Drücken der Taste aus.
- Durch Drücken der Taste für 2 Sekunden wechselt die Lampe in den SOS-Modus. Erneutes Drücken der Taste für 2 Sekunden schaltet die Lampe wieder aus.
- Die Lampe ist wasserdicht gemäß IPX7. Ausgenommen hiervon ist salzhaltiges Wasser oder hochgradig alkalische Flüssigkeiten. Ein Meter unter der Wasseroberfläche bleiben die Lampen für 30 Minuten funktionsfähig. Notwendig hierfür ist jedoch, dass der Dichtungsgummi, der den Mikro-USB Anschluss verdeckt in Takt ist. Anleitungen zum Trocknen Ihrer Stirnlampe finden Sie unter PFLEGE.

Akku:
Der Lithium-Polymer Akku ist vor dem ersten Gebrauch vollständig zu laden. Die Lebensdauer des Akku ist abhängig von:
- Temperatur vor/während Gebrauch
- Häufigkeit der Verwendung
- Verwendeter Leuchtmodus
- Alter der Lampe

An der Seite des Akkus wird der aktuelle Ladezustand durch drei grüne LEDs angezeigt.
• Ist der Ladezustand kleiner 30% leuchtet die letzte verbliebene LED rot
• Ist der Ladezustand kleiner 10% fängt die rote LED an zu blinken.
• Laden Sie den Akku nur mit einem Ladegerät mit USB 5 V Anschluss auf.

Pflege:
Lagern sie die Stirnlampe trocken bei Raumtemperatur.
Wenn Sie die Stirnlampe längere Zeit nicht verwenden, entnehmen Sie die Batterien aus dem Gehäuse.
- Spülen Sie die Stirnlampe gereinigt werden, spülen Sie diese nur mit Wasser aus und lassen sie ohne Batterien, bei geöffneten Gehäuse und ohne künstliche Erwärmung an der Luft trocknen
- Lagern Sie die Lampe keinen Temperaturen über 60°C oder unter -30°C aus
Verändern Sie die Stirnlampe nicht selbst

Fehlerbehebung:
- Drücken Sie die Taste mehrmals
- Überprüfen Sie ob das Kabel, das vom Akku zur Stirnlampe führt beschädigt ist
- Laden sie den Akku erneut auf
- Sollten dies alles nichts helfen, wenden Sie sich an Ihren EDELRID-Händler vor Ort.

Warnhinweise:
Stirnlampe:
• Wird die Stirnlampe von Kindern unter 12 Jahren verwendet, muss eine volljährige Person den Gebrauch beaufsichtigen
• Tragen Sie für den Notfall immer Ersatzbatterien und/oder eine zweite Stirnlampe mit sich
• Tragen Sie die Stirnlampe aus Gründen der Erstickungsgefahr nicht um den Hals
• Sehen Sie nicht direkt in den Lichtstrahl und leuchten Sie keinen anderen Personen direkt in die Augen

Akku:
• Die Nichtbenutzung während eines Jahres kann zu einer Beschädigung des Akkus führen.
• Lassen Sie den Akku nicht an das Stromnetz angeschlossen.

Elektromagnetische Verträglichkeit:
Die Stirnlampe Tauri von EDELRID erfüllt die elektromagnetischen Kompatibilitätsanforderungen der 2004/108/EG (EC)-Richtlinie.

Fotobiologische Sicherheit:
Die Stirnlampe Tauri von EDELRID ist nach der Norm IEC 62471 in die Risikogruppe 1 (geringes Risiko) eingestuft.

Haftung:
EDELRID übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfallbedingte Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Gebrauchs dieses Produkts. Sie sind für Ihre Unternehmungen und Entscheidungen sowie für alle daraus resultierenden Konsequenzen selbst verantwortlich.

Prior to first use:
Before initial use, completely charge the battery using the USB-charger cable supplied. The charge process is indicated by soft flashing of a red light. Once charging is complete, a blue light above the button comes on.
- The lamp is waterproof, meeting protection type IPX7. However, it is not resistant to salt water or highly concentrated caustic liquids. One meter below the water surface the lamp remains functional for 30 minutes. To ensure protection from water, the rubber gasket enclosing the USB connector must be in perfect condition. For instructions on how to dry the headlamp refer to CARE.

Operating/features:
The lamp features four light intensity levels and an SOS mode. Select the different light intensity levels by pressing the button:
1 x Boost (switches to High mode after 1 minute)
2 x High
3 x Medium
4 x Eco

The diffuser allows dispersing the light. This reduces range but increases the illuminated area.

- If the button is not pressed for 3 seconds, the lamp will switch off, when the button is pressed the next time.
- When you press the button for 2 seconds, the lamp changes to the SOS mode. Pressing the button again for 2 seconds switches the lamp off.
- The lamp is waterproof, meeting protection type IPX7. However, it is not resistant to salt water or highly concentrated caustic liquids. One meter below the water surface the lamp remains functional for 30 minutes. To ensure protection from water, the rubber gasket enclosing the USB connector must be in perfect condition. For instructions on how to dry the headlamp refer to CARE.

Rechargeable battery:
The lithium-polymer battery must be charged completely before initial use.
The service life of the rechargeable battery depends on the following:
- temperature before/during use
- frequency of use
- lighting mode selected
- age of the lamp

The current charge status of the rechargeable battery is indicated on the side of the battery by three green LEDs.
• If the charge status is below 30%, the last remaining LED shows red light.
• If the charge status is below 10%, the red LED begins to flash.
• Charge the battery only using a charger with 5 V USB connection.

Care:
Store the headlamp dry at room temperature.
If you should not use the headlamp for a longer period, remove the batteries from the casing.
- If the headlamp needs to be cleaned, remove the batteries, rinse the lamp with water only and let it dry with open casing. Do not apply additional heat to speed drying.
- Do not subject the lamp to temperatures higher than 60°C or lower than -30°C.
Do not alter the headlamp.

Troubleshooting:
- Press the button several times.
- Check the cable from the battery to the headlamp for damage.
- Recharge the battery.
If none of the above helps, contact your local EDELRID dealer.

Safety notes:
Headlamp:
• If the headlamp is used by children under 12 years of age, an adult must supervise its use.
• For cases of emergency always take along spare batteries and/or a second headlamp.
• To prevent a suffocating hazard never wear the headlamp around your neck.
• Do not gaze directly into the light beam and do not point the lamp directly at the eyes of others.

Rechargeable battery:
• If the lamp is not used for a year or longer, this may damage the rechargeable battery.
• Do not leave the rechargeable battery permanently connected to the power supply.

Electromagnetic compatibility:
The headlamp Tauri by EDELRID meets the requirements of the directive 2004/108/EG (EC) for electromagnetic compatibility.

Photo-biological safety:
The headlamp Tauri by EDELRID is classified in risk group 1 according to IEC 62471 (low risk).

Liability:
EDELRID does not accept any liability for direct or indirect consequences of accidents as well as for any other form of damage resulting from use of this product. You are completely responsible yourself for your undertakings and decisions as well as the consequences thereof.

Avant la première utilisation :
Charger entièrement la batterie avant la première utilisation à l'aide du câble de recharge USB fourni. Le processus de recharge en cours est indiqué par une lumière rouge clignotant lentement. Une fois le processus de recharge terminé, le voyant situé au-dessus de la touche reste allumé en bleu.

Utilisation/Propriétés :
La lampe possède quatre niveaux d'intensité ainsi qu'un mode SOS. Appuyez une fois sur la touche pour sélectionner les différents niveaux d'intensité :
1 x boost (passe automatiquement en mode maximum après 1 minute)
2 x maximum
3 x médium
4 x éco

Le diaphragme permet de diffuser la lumière. Ceci réduit la portée, mais élargit la surface éclairée.

- Si la touche n'est pas actionnée au bout de 3 secondes, la lampe s'éteint la prochaine fois que vous appuyez sur cette touche.
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes pour activer le mode SOS de la lampe. Appuyez de nouveau sur la touche pendant 2 secondes pour désactiver la lampe.
- La lampe est étanche selon la norme IPX7, à l'exception de l'eau salée et des liquides hautement alcalins. Les lampes restent fonctionnelles un mètre sous l'eau pendant 30 minutes. Pour cela, il est cependant indispensable que le joint en caoutchouc recouvrant la connexion micro-USB soit intact. Vous trouverez les consignes relatives au séchage de votre lampe frontale dans la partie ENTRETIEN.

Batterie :
La batterie en lithium-polymère doit être entièrement rechargée avant la première utilisation.
La durée de vie de la batterie dépend :
- de la température avant/pendant l'utilisation
- de la fréquence d'utilisation
- du mode d'éclairage utilisé
- l'âge de la lampe

Sur le côté de l'accumulateur, le niveau de recharge actuel est affiché par les LEDs vertes.
• Si le niveau de recharge est inférieur à 30 %, la dernière LED rouge s'allume.
• Si le niveau de recharge est inférieur à 10 %, la LED rouge commence à clignoter.
• Ne rechargez la batterie qu'avec un chargeur doté d'une connexion USB 5 V.

Entretien :
Rangez la lampe frontale dans un endroit sec à température ambiante. Si vous n'utilisez pas la lampe frontale pendant une période prolongée, retirez les piles de leur boîtier.
Si vous souhaitez nettoyer la lampe frontale, rincez-la uniquement à l'eau et laissez-la sécher à l'air sans piles, avec le boîtier ouvert et sans chauffage artificiel.
N'exposez pas la lampe à des températures supérieures à 60 °C ou inférieures à -30 °C.
Ne modifiez pas la lampe frontale vous-même.

En cas de dysfonctionnement :
- Appuyez sur la touche à plusieurs reprises.
- Vérifiez si le câble allant de l'accumulateur à la lampe frontale est endommagé.
- Rechargez de nouveau la batterie.
Si le problème n'est toujours pas résolu, veuillez vous adresser à votre revendeur EDELRID sur place.

Avertissements :
Lampe frontale :
• Si la lampe frontale est utilisée par des enfants de moins de 12 ans, une personne majeure doit en surveiller l'utilisation.
• Veillez à avoir toujours sur vous des piles de rechange et/ou une seconde lampe frontale en cas d'urgence.
• Ne portez pas la lampe frontale autour du cou, risque d'étouffement.
• Ne regardez pas directement le rayon lumineux et ne dirigez jamais directement la lampe vers les yeux d'autres personnes

Rechargeable battery :
• Si la lampe frontale n'est pas utilisée pendant une année ou plus, cela peut endommager la batterie.
• Ne laissez pas la batterie branchée au réseau électrique.

Compatibilité électromagnétique :
La lampe frontale Tauri d'EDELRID répond aux exigences de la directive 2004/108/EG (CE) en matière de compatibilité électromagnétique.

Sécurité photobiologique :
La lampe frontale Tauri d'EDELRID est classée dans le groupe de risque 1 (risque faible) selon la norme IEC 62471.

Responsabilité :
EDELRID décline toute responsabilité pour les conséquences directes, indirectes ou accidentelles ainsi que pour toute autre forme de détérioration due à l'utilisation de ce produit. Vous êtes personnellement responsable de vos actes et de vos décisions ainsi que de toutes les conséquences qui en découlent.

Voor het eerste gebruik:
Laad de batterij voor het eerste gebruik volledig op met de bijgeleverde USB-oplader. Het laadproces wordt door een zachtjes knipperend rood licht weergegeven. Als het laadproces is beëindigd, brandt het lampje boven de knop continu blauw.

Bediening/kenmerken:
De lamp heeft vier lichtniveaus en een SOS-modus. Men kiest de afzonderlijke lichtniveaus door eenvoudig te drukken op de knop:
1 x Boost (schakelt na 1 min automatisch naar de High-modus)
2 x High
3 x Medium
4 x Eco

Door het diafragma kan het licht extra worden verspreid. Dit vermindert het bereik, vergroot echter de verlichte oppervlakte.
- Hvis aktiv på knappen i to sekunder, skifter lampen til SOS-modus. Hvis du trykker på knappen i tre sekunder, slås lykten av når du trykker én gang til på knappen.
- Door de knop 2 seconden ingedrukt te houden, schakelt u de lamp naar de SOS-modus. Door de knop nogmaals 2 seconden ingedrukt te houden, schakelt u de lamp weer uit.
- De lamp is waterdicht volgens IPX7. Uitzonderd hiervan zijn zoutwater en sterk alkalische vloeistoffen. Een meter onder het wateroppervlak blijven de lampen 30 minuten lang werken. Een vereiste is echter dat het afdichtrubber dat de micro-USB-connector afdekt, onbeschadigd is. Instructies voor het drogen van uw hoofdlamp vindt u onder VERZORGING.

Batterij:
De lithium-polymerbatterij moet volledig worden geladen voor het eerste gebruik.
De levensduur van de batterij is afhankelijk van:
- Temperatuur voor/aan gedurende het gebruik
- Frequentie van het gebruik
- Gebruikte lichtmodus
- Leefijd van de lamp

Aan de zijkant van de batterij wordt de huidige oplaadstatus weergegeven door drie groene leds.
• Als de oplaadstatus minder bedraagt dan 30%, brandt de laatste overgebleven led rood.
• Als de oplaadstatus minder bedraagt dan 10%, gaat de rode led knipperen.
• Laad de batterij alleen met een lader die een USB-aansluiting heeft voor 5 V.

Verzorging:
Bewaar de hoofdamp droog en bij kamertemperatuur.
Als u de hoofdamp langere tijd niet gebruikt, neemt u de batterijen uit de behuizing.
Als de hoofdamp moet worden gereinigd, spoelt u hem alleen met water uit en laat u hem zonder batterijen, met geopende behuizing en zonder kunstmatige verwarming in de lucht drogen.
- Se losogovet očistite lampu frontalno, sicaquajara con acqua pura e la scarlarla asciugare all'aria normale senza installare le pile, con vano portapile aperto e senza riscaldamento aggiuntivo.
- Non esporre la lampada a temperature superiori a +60°C o inferiori a -30°C.
- Non modificare la lampada frontale su propria iniziativa.

Problemen oplossen:
- Druk de knop meerdere malen in
- Controleer of de kabel die van de batterij naar de hoofdamp loopt beschadigd is
- Laad de batterij opnieuw
Als dit allemaal niets helpt, neem dan contact op met uw lokale EDELRID dealer.

Waarschuwingen:
Hoofdlamp:
• Als de hoofdamp wordt gebruikt door kinderen jonger dan 12 jaar, moet een volwassene toezicht houden op het gebruik
• Neem voor noodgevallen altijd reservebatterijen en/of een tweede hoofdamp mee
• Draag de hoofdamp in verband met het gevaar voor verstikking nooit om uw nek
• Kijk nooit direct in de lichtbundel en schijn nooit direct in de ogen van anderen

Batterij:
• De batterij kan beschadigd raken als hij één jaar niet wordt gebruikt.
• Laat de batterij nooit aangesloten op de netspanning.

Elektromagnetische compatibiliteit:
De hoofdamp Tauri van EDELRID voldoet aan de vereisten voor elektromagnetische compatibiliteit van de richtlijn 2004/108/EG (EC).

Fotobiologische veiligheid:
De hoofdamp Tauri van EDELRID is volgens de norm IEC 62471 ingedeeld in risicogroep 1 (laag risico).

Aansprakelijkheid:
EDELRID aanvaardt geen aansprakelijkheid voor directe, indirecte en ongevoegdelende gevolgen evenmin als voor elke andere vorm van beschadiging ten veroorzaakt door het gebruik van dit product. U bent zelf verantwoordelijk voor uw activiteiten en beslissingen en voor de gevolgen daarvan.

Responsabilità:
EDELRID non può essere tenuto responsabile delle conseguenze dirette, indirette o generate da incidenti o di qualsiasi altra forma di danno causato dall'utilizzo di questo prodotto. L'utilizzatore del prodotto è pienamente responsabile per le proprie azioni e decisioni e per tutte le conseguenze che ne risultano.

Prima del primo uso:
Prima del primo uso, caricate completamente l'accumulatore per mezzo del connettore USB in dotazione. Il processo di caricamento è segnalato da una spia rossa a lampeggio debole. Quando il processo di caricamento è finito, la spia al di sopra del pulsante rimane costantemente accesa in colore blu.

Uso/Caratteristiche:
La lampina ha quattro livelli di luminosità nonché una modalità SOS. Si sceglie i singoli livelli di luminosità premendo il pulsante:
1x Boost (dopo 1 min passa cambia automaticamente a modalità „High“)
2x High
3x Medium
4x Eco

La diffusione della luce può essere aumentata tramite la regolazione del diaframma. Questo riduce la portata, però allarga il fascio e con ciò la superficie illuminata.
- Pulsando la tecla durante 2 segundos, la linterna cambia al modo SOS. Pulsando nuevamente la tecla durante 2 segundos se apaga la linterna.
- La linterna es a prueba de agua según IPX7. Con la excepción de agua salada o líquidos alcalinos de alta concentración. A un metro debajo de la superficie de agua las linternas permanecen activas durante 30 minutos. No obstante, puede ser necesario tener una goma de impermeabilización que está cubierta en la conexión del micro USB. Indicaciones para secar una linterna frontal se encuentran bajo MANTENIMIENTO.

Bateria:
La batería de litio-polímero debe cargarse por completo antes de usar la linterna por primera vez.
La vida útil de las baterías depende de:
• Temperatura antes y durante el uso
• Frecuencia de uso
• Modo de iluminación usado
• Edad de la linterna

En el lado de la batería se indica el estado actual de carga mediante tres LEDs verdes.
• En caso de que el estado de carga sea menor a 30% reduce el último LED en rojo.
• En caso de que el estado de carga sea menor a 10%, el LED rojo empezará a parpadear.
• Cargar el acumulador únicamente con un cargador con conexión USB 5V

Mantenimiento:
- Almacenar la linterna frontal a temperatura ambiente
- En caso de no utilizar la linterna frontal durante un tiempo mayor, retirar las baterías de la carcasa.
- Si desea limpiar la linterna frontal, enjuagarla únicamente con agua y dejar que se seque al aire libre sin las baterías, con el bastidor abierto y sin calefacción adicional
- No exponer la linterna a temperaturas mayores a los 60°C y menores a -30°C.
- No cambiar la linterna frontal

Eliminación de error:
- Pulsar la tecla varias veces
- Controlar la integridad del cable que va del acumulador a la linterna frontal
- Cargar la batería
En caso de que todo esto no ayude, dirijase al vendedor de EDELRID más cercano.

Indicaciones de aviso:
Linterna frontal:
• En caso de que niños menores a los 12 años utilicen la linterna frontal, el uso del aparato debe ser supervisado por una persona mayor de edad
• Tener siempre a la mano baterías de repuesto y/o una segunda linterna frontal para el caso de una emergencia
• Para prevenir cualquier tipo de peligros de asfixia no usar la linterna alrededor del cuello
• No ubicarse directamente en el rayo de luz y no dirigir el rayo de luz directamente a los ojos

Batería:
• En caso de no utilizar la linterna durante un año, esto puede causar daños a la batería.
• No dejar conectada la batería a la red de corriente.

Compatibilidad electromagnética:
La linterna frontal Tauri de EDELRID cumple con los requerimientos de compatibilidad electromagnética de la directiva 2004/108/EG (EC).

Seguridad fotobiológica:
La linterna frontal Tauri de EDELRID ha sido clasificada en el grupo de riesgo 1 (riesgo bajo) según la norma IEC 62471.

Responsabilidad:
EDELRID no assume nessuna responsabilità per conseguenze dirette, indirette o causadas por accidentes o cualquier tipo de daños a partir del uso del producto. El usuario es responsable por las consecuencias que surgen a partir de las actividades y decisiones que toma.

Antes del primer uso:
Cargar la batería por completo antes de usar la linterna por primera vez, usando el cable de carga USB adjunto. El proceso de carga se visualiza por una luz roja con parpadeo suave. En caso de haber finalizado el proceso de carga, la luz sobre la tecla reduce constantemente en azul.

Manejo/características:
La linterna tiene cuatro niveles de iluminación así como un modo SOS. Se elige los diferentes niveles de iluminación pulsando la tecla:
1x Boost (cambia después de 1 minuto automáticamente al modo alto)
2x Alto
3x Medio
4x Eco

Con el obturador se puede controlar adicionalmente la dispersión de luz. Esto reduce la distancia pero amplía la superficie iluminada.
- Hvis du trykker på knappen i to sekunder, veksler lykten til SOS-modus. Hvis du trykker på knappen i tre sekunder, slås lykten av når du trykker én gang til på knappen.
- Pulsando la tecla durante 2 segundos, la linterna cambia al modo SOS. Pulsando nuevamente la tecla durante 2 segundos se apaga la linterna.
- La linterna es a prueba de agua según IPX7. Con la excepción de agua salada o líquidos alcalinos de alta concentración. A un metro debajo de la superficie de agua las linternas permanecen activas durante 30 minutos. No obstante, puede ser necesario tener una goma de impermeabilización que está cubierta en la conexión del micro USB. Indicaciones para secar una linterna frontal se encuentran bajo MANTENIMIENTO.

Batteri:
Litium-polymer-batteriet må lades helt opp før første gangs bruk.
Levetiden til batteriet er avhengig av:
• Temperatur før/under bruk
• Hvor hyppig de brukes
• Lysmodusen som brukes
• Alderen på lykten

På siden av batteriet vises det aktuelle lade nivået av tre grøne LED-er.
• Hvis lade nivået er under 30 %, lyser den siste LED-en rødt.
• Hvis lade nivået er under 10 %, begynner den røde LED-en å blinke.
• Lad batteriet bare med en lader med USB 5 V-tilkobling.

Vedlikehold:
- Lagre hodelykten tørt ved romtemperatur
- Ta batteriene ut av huset hvis du ikke bruker hodelykten i en lengre periode.
- Hvis hodelykten må rengjøres, skylle den med vann og lar den tørke i luft uten batterier, med åpent hus og uten kunstig oppvarming
- Ikke utsett lykten for temperaturer over 60 °C eller under -30 °C
- Ikke foresta endringer på hodelykten på egen hånd

Feilutbedring:
- Trykk på knappen flere ganger
- Kontroller om det er skader på kabelen mellom batteriet og hodelykten
- Lad opp igjen batteriet
Ta kontakt med den lokale EDELRID-forhandleren hvis alt dette ikke hjelper.

Advarsler:
Hodelykt:
• Hvis hodelykten brukes av barn under 12 år, må en voksen person ha oppsyn med hvordan den brukes
• Ha alltid med reservebatterier og/eller en ekstra hodelykt for nødtilfeller
• Ikke ha hodelykten rundt halsen av hensyn til kvelningsfare
• Ikke se direkte inn i lysstrålen, og ikke lys andre personer direkte i øynene

Batteri:
• Hvis det ikke brukes i løpet av et år, kan det føre til skader på batteriet.
• Ikke la batteriet være koblet til strømmetett.

Elektromagnetisk kompatibilitet:
Hodelykten Tauri fra EDELRID oppfyller kravene til elektromagnetisk kompatibilitet i 2004/108/EG (EC)-direktivet.
Fotobiologisk sikkerhet:
Hodelykten Tauri fra EDELRID er klassifisert i risikogruppe 1 (lav risiko) i henhold til standarden IEC 62471.

Ansvar:
EDELRID påtar seg ikke noe ansvar for direkte, indirekte eller uheldsrelaterte følger samt noen annen form for skader på grunn av bruken av dette produktet. Du er selv ansvarlig for handlingene og avgjørelsene dine samt for alle konsekvenser som følger av disse.

Før første gangs bruk:
Lad batteriet helt opp før første gangs bruk med den medfølgende USB-ladekabel. Ladingen indikeres med et blinkende rødt lys. Når ladingen er ferdig, lyser lyset over knappen konstant blått.

Manuseio/propriedades:
A lâmpada possui quatro níveis de iluminação pulsando a tecla:
1 x Boost (muda após 1 min automaticamente para o modo High)
2 x High
3 x Medium
4 x Eco

Lyset kan i tillegg spres ved hjelp av blendingen. Dette reduserer rekkevidden, men utvider området som opplyses.
- Hvis du trykker på knappen i to sekunder, veksler lykten til SOS-modus. Hvis du trykker på knappen i tre sekunder, slås lykten av når du trykker én gang til på knappen.
- Pulsando la tecla durante 2 segundos, la linterna cambia al modo SOS. Pulsando nuevamente la tecla durante 2 segundos se apaga la linterna.
- La linterna es a prueba de agua según IPX7. Con la excepción de agua salada o líquidos alcalinos de alta concentración. A un metro debajo de la superficie de agua las linternas permanecen activas durante 30 minutos. No obstante, puede ser necesario tener una goma de impermeabilización que está cubierta en la conexión del micro USB. Indicaciones para secar una linterna frontal se encuentran bajo MANTENIMIENTO.

Batteri:
Litium-polymer-batteriet må lades helt opp før første gangs bruk.
Levetiden til batteriet er avhengig av:
• Temperatur før/under bruk
• Hvor hyppig de brukes
• Lysmodusen som brukes
• Alderen på lykten

På siden av batteriet vises det aktuelle lade nivået av tre grøne LED-er.
• Hvis lade nivået er under 30 %, lyser den siste LED-en rødt.
• Hvis lade nivået er under 10 %, begynner den røde LED-en å blinke.
• Lad batteriet bare med en lader med USB 5 V-tilkobling.

Vedlikehold:
- Lagre hodelykten tørt ved romtemperatur
- Ta batteriene ut av huset hvis du ikke bruker hodelykten i en lengre periode.
- Hvis hodelykten må rengjøres, skylle den med vann og lar den tørke i luft uten batterier, med åpent hus og uten kunstig oppvarming
- Ikke utsett lykten for temperaturer over 60 °C eller under -30 °C
- Ikke foresta endringer på hodelykten på egen hånd

Feilutbedring:
- Trykk på knappen flere ganger
- Kontroller om det er skader på kabelen mellom batteriet og hodelykten
- Lad opp igjen batteriet
Ta kontakt med den lokale EDELRID-forhandleren hvis alt dette ikke hjelper.

Advarsler:
Hodelykt:
• Hvis hodelykten brukes av barn under 12 år, må en voksen person ha oppsyn med hvordan den brukes
• Ha alltid med reservebatterier og/eller en ekstra hodelykt for nødtilfeller
• Ikke ha hodelykten rundt halsen av hensyn til kvelningsfare
• Ikke se direkte inn i lysstrålen, og ikke lys andre personer direkte i øynene

Batteri:
• Hvis det ikke brukes i løpet av et år, kan det føre til skader på batteriet.
• Ikke la batteriet være koblet til strømmetett.

Elektromagnetisk kompatibilitet:
Hodelykten Tauri fra EDELRID oppfyller kravene til elektromagnetisk kompatibilitet i 2004/108/EG (EC)-direktivet.
Fotobiologisk sikkerhet:
Hodelykten Tauri fra EDELRID er klassifisert i risikogruppe 1 (lav risiko) i henhold til standarden IEC 62471.

Ansvar:
EDELRID påtar seg ikke noe ansvar for direkte, indirekte eller uheldsrelaterte følger samt noen annen form for skader på grunn av bruken av dette produktet. Du er selv ansvarlig for handlingene og avgjørelsene dine samt for alle konsekvenser som følger av disse.

Compatibilidade eletromagnética:
A lâmpada de cabeça Bozhi da EDELRID satisfaz as exigências de compatibilidade eletromagnética da diretiva 2004/108/EG (EC).

Segurança fotobiológica:
A lâmpada de cabeça Tauri da EDELRID foi classificada segundo a norma IEC 62471 no grupo de risco 1 (risco baixo).

Responsabilidade:
A EDELRID não assume nenhuma responsabilidade por consequências diretas, indiretas ou consequências de acidentes bem como qualquer outra forma de dano devido ao uso deste produto. O próprio usuário é responsável por suas atividades e decisões bem como pelas consequências decorrentes das suas atividades/decisões.

Antes do primeiro uso:
Carregue o acumulador completamente antes do primeiro uso usando para tal o cabo para carregar USB. O processo de carregamento é mostrado através de uma luz vermelha suave que pisca. Quando o processo de carregamento chega ao fim, a luz brilha na tecla em azul permanentemente.

Manuseio/propriedades:
A lâmpada possui quatro níveis de iluminação bem como um modo SOS. Seleciona-se os níveis de iluminação individuais através de um simples acionamento:
1 x Boost (muda após 1 min automaticamente para o modo High)
2 x High
3 x Medium
4 x Eco

Devido ao diâmetro (lâmpa) a luz pode ser difundida suplementamente. Isto reduz o alcance, contudo aumenta a área iluminada.
- Se a tecla não for acionada por 3 segundos, a lâmpara apagará no próximo acionamento da tecla.
- Apertando-se a tecla por 2 segundos, a lâmpara muda para o modo SOS. Apertando-se novamente a tecla por 2 segundos, a lâmpada desliga novamente.
- A lâmpada é hermética à água conforme IPX7. Constitui uma exceção água que contenha sal ou líquidos altamente alcalinos. As lâmpadas podem continuar a funcionar um metro abaixo da superfície da água por 30 minutos. Para tal é necessário que a borracha de vedação que cobre a micro conexão de USB esteja intacta. As instruções para secar a sua lâmpada de cabeça podem ser lidas na secção CUIDADOS.

Acumulador:
O acumulador de litio-polímero precisa ser completamente carregado antes do primeiro uso.
A vida útil do acumulador depende dos seguintes fatores:
• Temperatura antes/durante o uso
• Frequência de uso
• Modo de iluminação utilizado
• Data da lâmpada

No lado do acumulador é indicado o nível de carregamento atual através dos três LEDs verdes.
• Se o nível de carregamento for inferior a 30%, o último LED brilha em vermelho.
• Se o nível de carregamento for inferior a 10%, o LED vermelho começará a piscar.
• Carregue o acumulador com um carregador com conexão do tipo USB de 5 V.

Cuidados:
- Armazene a lâmpada de cabeça em temperatura ambiente
- Caso não utilize a lâmpada de cabeça por um tempo longo, retire as pilhas do seu respectivo receptáculo.
- Se for necessário limpar a lâmpada de cabeça, enxague a mesma apenas com água e a deixe sem pilhas, com o receptáculo aberto e sem fazer uso de aquecimento artificial. Deixe secar ao ar.
- Não exponha a lâmpada a temperaturas acima de 60 °C ou a temperaturas inferiores a -30 °C
- Carregue o acumulador com um carregador com conexão do tipo USB de 5 V.



DK

Inden første brug

Inden første brug skal akkumulatoren oplades helt ved hjælp af det vedlagte opladningskabel. Opladningsprocessen vises med et langsomt blinkende rødt lys. Når opladningsprocessen er afsluttet, lyser lampen over tasten konstant blåt.

Betjening/egenskaber:

Lampen har fire lysniveauer samt en SOS-tilstand. De enkelte lysniveauer vælges med et enkelt tryk på tasten.

- 1x Boost (skifter automatisk til High-tilstand efter 1 min.)
- 2x High
- 3x Medium
- 4x Eco

Ved hjælp af blenden kan lyset spredes mere. Det nedsætter rækkevidden, men gør den belyste flade større.

-Hvis tasten ikke bruges i tre sekunder, slås lampen fra ved det næste tryk på tasten.

-Hvis man trykker på tasten i to sekunder, skifter lampen til SOS-tilstand. Hvis man trykker på tasten i to sekunder igen, slukkes lampen igen.

-Lampen er vandtæt iht. IPX7. Undtagen er saltindholdigt vand og væsker med meget højt alkaliindhold. En meter under vandoverfladen bliver lampen ved med at være funktionsdygtig i 30 minutter. Nødvendigt til dette er, at det behlgningsgummi, der dækker mikro-USB-tilslutningen, er intakt. Anvisninger om tæring af lampen findes under PLEJE.

Akkumulatormikro-akkumulatoren skal oplades helt inden første brug.

Akkumulatoren levetid afhænger af:

- Temperatur før/under brug
- Anvendelsestypighed
- Anvendt lysstand
- Lampens alder

På akkumulatorens side vises det aktuelle opladningsniveau ved hjælp af tre grønne LED'er.

- Hvis opladningsniveauet er mindre end 30%, lyser den sidste LED rødt.
- Hvis opladningsniveauet er mindre end 10%, begynder den røde LED at blinke.

• Akkumulatoren må kun oplades med en oplader med USB 5 V tilslutning.

Pleje:

Pandelampen skal opbevares tæt ved rumtemperatur.

- Tag batterierne ud af huset, hvis pandelampen ikke bruges i en længere periode.

Hvis pandelampen skal renses, bør den kun skylles med vand, lad den derefter lufttørre uden batterier, med åbent hus og uden kunstig opvarmning.

Lampen må ikke udsættes for temperaturer på over 60°C eller under -30°C.

Foretag ikke selv ændringer på pandelampen.

Rettelse af fejl:

- Tryk på tasten flere gange
- Kontrollér, om det kabel, der går fra akkumulatoren til pandelampen, er beskadiget
- Lad akkumulatoren igen

Hvis alt dette ikke hjælper, kontakt den lokale EDELIRID-forhandler. Advarsel:

Pandelampe:

- Hvis pandelampen bruges af børn under 12 år, skal en voksen holde opsyn med anvendelsen.
- Til nedsiftelidae bør man altid have reservebatterier og/eller en anden pandelampe på sig.
- P.g.a. kvaelingsfare må pandelampen ikke bæres om halsen.
- Kig ikke direkte ind i lysstrålen, og ret den ikke mod en anden persons øjne.

Akkumulatør:

- Akkumulatoren kan beskadiges, hvis den ikke bruges i et år.
- Lad ikke akkumulatoren være tilsluttet til strømmettet.

Elektromagnetisk kompatibilitet:

Pandelampen Tauri fra EDELIRID overholder kravene til elektromagnetisk kompatibilitet i direktivet 2004/108/EG (EC).

Fotobiologisk sikkerhed:

Pandelampen Tauri fra EDELIRID er iht. standarden IEC 62471 klassificeret i risikogrupper 1 (lav risiko).

EDELIRID hæfter ikke for direkte, indirekte og ulykkesbetingede følger samt enhver anden form for skade, der skyldes anvendelsen af dette produkt. Brugen er selv ansvarlig for ansigtetiver og beslutninger samt for alle konsekvenser, dette medfører.

PL

Przed pierwszym użyciem:

Przed pierwszym użyciem akumulatora należy go całkowicie naładować przy użyciu dostarczonego kabla USB. Proces ładowania sygnalizowany jest łagodnym pulsującym czerwonym światłem. Ciągłe świecenie niebieskiego światła nad przysięczką oznacza zakończenie ładowania akumulatora.

Obsługa/właściwości:

Latarek posiada cztery poziomy poziomy natężenia światła oraz tryb SOS. Poszczególne poziomy natężenia światła wybiera się poprzez zwykłe naciśnięcie przysięczki:

- 1 x boost (po 1 minucie przechodzi automatycznie na tryb silny)
- 2 x silne
- 3 x średnie
- 4 x ekonomiczne

Dzięki przelazione można dodatkowo rozprzoczyć światło. Zmniejsza się wtedy zasięg światła na korzyść oświetlenia szerokokątnego.

-Hvis tasten ikke bruges i tre sekunder, slås lampen fra ved det næste tryk på tasten.

-Hvis man trykker på tasten i to sekunder, skifter lampen til SOS-tilstand. Hvis man trykker på tasten i to sekunder igen, slukkes lampen igen.

-Lampen er vandtæt iht. IPX7. Undtagen er saltindholdigt vand og væsker med meget højt alkaliindhold. En meter under vandoverfladen bliver lampen ved med at være funktionsdygtig i 30 minutter. Nødvendigt til dette er, at det behlgningsgummi, der dækker mikro-USB-tilslutningen, er intakt. Anvisninger om tæring af lampen findes under PLEJE.

Akkumulatormikro-akkumulatoren skal oplades helt inden første brug.

Akkumulatoren levetid afhænger af:

- Temperatur før/under brug
- Anvendelsestypighed
- Anvendt lysstand
- Lampens alder

På akkumulatorens side vises det aktuelle opladningsniveau ved hjælp af tre grønne LED'er.

- Hvis opladningsniveauet er mindre end 30%, lyser den sidste LED rødt.
- Hvis opladningsniveauet er mindre end 10%, begynder den røde LED at blinke.

• Akkumulatoren må kun oplades med en oplader med USB 5 V tilslutning.

Pleje:

Pandelampen skal opbevares tæt ved rumtemperatur.

- Tag batterierne ud af huset, hvis pandelampen ikke bruges i en længere periode.

Hvis pandelampen skal renses, bør den kun skylles med vand, lad den derefter lufttørre uden batterier, med åbent hus og uden kunstig opvarmning.

Lampen må ikke udsættes for temperaturer på over 60°C eller under -30°C.

Foretag ikke selv ændringer på pandelampen.

Rettelse af fejl:

- Tryk på tasten flere gange
- Kontrollér, om det kabel, der går fra akkumulatoren til pandelampen, er beskadiget
- Lad akkumulatoren igen

Hvis alt dette ikke hjælper, kontakt den lokale EDELIRID-forhandler. Advarsel:

Pandelampe:

- Hvis pandelampen bruges af børn under 12 år, skal en voksen holde opsyn med anvendelsen.
- Til nedsiftelidae bør man altid have reservebatterier og/eller en anden pandelampe på sig.
- P.g.a. kvaelingsfare må pandelampen ikke bæres om halsen.
- Kig ikke direkte ind i lysstrålen, og ret den ikke mod en anden persons øjne.

Akkumulatør:

- Akkumulatoren kan beskadiges, hvis den ikke bruges i et år.
- Lad ikke akkumulatoren være tilsluttet til strømmettet.

Elektromagnetisk kompatibilitet:

Pandelampen Tauri fra EDELIRID overholder kravene til elektromagnetisk kompatibilitet i direktivet 2004/108/EG (EC).

Fotobiologisk sikkerhed:

Pandelampen Tauri fra EDELIRID er iht. standarden IEC 62471 klassificeret i risikogrupper 1 (lav risiko).

EDELIRID hæfter ikke for direkte, indirekte og ulykkesbetingede følger samt enhver anden form for skade, der skyldes anvendelsen af dette produkt. Brugen er selv ansvarlig for aktivetiver og beslutninger samt for alle konsekvenser, dette medfører.

Usoowanie błędów:

- Klikokrotnie nacisnąć przysięcz
- Sprawdzić, czy nie jest uszkodzony przewód między akumulatorem a latarką czołową
- Ponownie naładować akumulator

Jesli powyższe wskazówki okazałyby się nieskuteczne należy zgłosić się do lokalnego sprzedawcy produktów firmy EDELIRID.

Ostrzeżenia:

Latarka czołowa:

- Używanie latarki czołowej przez dzieci poniżej 12 roku życia musi być nadzorowane przez osobę pełnoletnią
- Na wypadek niesprawności latarki należy zawsze mieć przy sobie batery zapasowe i/lub drugą latarkę czołową
- Aby uniknąć ryzyka uduszenia się latarką czołową nie wolno nosić na szyi
- Nie patrzeć bezpośrednio w strumień światła ani nie kierować światła bezpośrednio w oczy innych osób

Akkumulatör:

- Nieużywanie akumulatora przez rok może spowodować jego uszkodzenie.
- Lad nie akumulatora med beskadiges, hvis den ikke bruges i et år.
- Lad ikke akkumulatoren være tilsluttet til strømmettet.

Kompatibilität elektromagnetiska:

Latarka czołowa Tauri firmy EDELIRID spełnia wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej zawarte w dyrektywie 2004/108/EG (EC).

Bezpieczeństwo fotobiologiczne:

Latarka czołowa Tauri firmy EDELIRID spełnia kryteria grupy ryzyka 1 (niskie ryzyko) zgodnie z normą IEC 62471.

Odpowiedzialność:

Firma EDELIRID nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za skutki bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe oraz jakiegokolwiek szkody zaistniałe w związku z użytkowaniem produktu. Odpowiedzialność za przedsięwzięcia i decyzje oraz wynikające z tego konsekwencje spoczywa wyłącznie na podejmującej je osobie.

SE

Första användningen:

Ladda batteriet fullständigt med bifogat USB-kabel före första användningen. Pågående laddning indikeras med ett mjukt blinkande rött ljus. När laddningen har avslutats så lyser lampen över tangenten konstant blått.

Användning/egenskaper:

Lampen har fyra lysnivåer samt ett SOS-läge. Välj lysnivå genom att trycka på tangenten.

- 1 x Boost (byter automatiskt till High-nivån efter 1 minut)
- 2 x High
- 3 x Medium
- 4 x Eco

Med hjälp av panelen kan ljuset spridas ytterligare. Detta reducerar räckvidden men ökar den belysta ytan.

-Om tangenten ej trycks i 3 sekunder så stängs lampen av nästa gång tangenten trycks.

-Tryn påsastars tasten i 2 sekunder så aktiveras SOS-läget. Trycks tangenten åter 2 sekunder så stängs lampen av.

-Lampen är vattentät enligt IPX7. Med undantag för salthaltigt vatten eller alkaliska vätskor med hög koncentration. En meter under vattenytan fortsätter lampen att fungera i 30 minuter. Erforderligt är dock att tätningsgummiet som skyddar Micro-USB-anslutningen är intakt. Instruktio-

nen rörande torkning av den pannlampas lins i avsnittet Skötsel.

Akkumulatör:

Litium-polymer-batteriet måste laddas fullständigt före den första användningen.

Batteriets livslängd beror på:

- Temperatur före/under användning
- användningsfrekvens
- användt lysläge
- lampans ålder

På akkumulatorens sida visas det aktuella laddningsniveauet vid hjälp af tre gröna LEDer på sidan av batteriet.

- Om laddningsnivån är under 30% så lyser den sista LED:n rött.
- Om laddningsnivån är under 10% så börjar den röda LED:n att blinka.

• Ladda batteriet endast med en laddare med USB 5V anslutning.

Skötsel:

- Förvara pannlampan torr och i rumtemperatur
- Avgänsa batterierna om pannlampan ej används över en längre tidsperiod

-Om pannlampan måste rengöras så bör den endast spolas ur med vatten, låt den torka i luft utan konstgjord uppvärmning, utan batterier och med öppen kåpa

-Utsätt lampen ej för temperaturer över 60 °C eller under -30 °C

-Utför inga egna förändringar på pannlampan

Åtgärddning av fel:

- Tryck flera gånger på tangenten
- Kontrollera att kabeen som leder från akkumulatoren till pannlampan ej är skadad
- Ladda batteriet igen

Om dessa åtgärder ej hjälper bör du kontakta din lokala EDELIRID-representant.

Varningsanvisningar:

Pannlampan:

- Om pannlampan används av barn under 12 års ålder måste en vuxen person övervaka användningen
- Ha alltid reservbatterier och/eller en annan lampa med dig för nödfall
- Bär aldrig pannlampan runt halsen, för att förhindra
- Titta aldrig direkt in i ljuset och lys aldrig andra personer i ögonen

Akkumulatör:

- Används batteriet ej under ett år så kan detta leda till skador på batteriet.
- Låmna batteriet ej anslutet till elnätet.

Elektromagnetisk kompatibilitet:

Pannlampan Tauri från EDELIRID uppfyller kraven för elektromagnetisk kompatibilitet enligt 2004/108/EG (EC).

Fotobiologisk säkerhet:

Pannlampan Tauri från EDELIRID är klassificerad i riskgrupp 1 (låg risk) enligt normen IEC 62471.

Ansvar:

EDELIRID ansvarar ej för direkta, indirekta och olycksbeteoende följder samt andra former av skador på grund av användning av denna produkt. Ta ansvarar själv för aktiviteter och beslut och alla därur resulterande konsekvenser.

Kompatibilität elektromagnetiska:

Latarka czołowa Tauri firmy EDELIRID spełnia wymagania dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej zawarte w dyrektywie 2004/108/EG (EC).

Bezpieczeństwo fotobiologiczne:

Latarka czołowa Tauri firmy EDELIRID spełnia kryteria grupy ryzyka 1 (niskie ryzyko) zgodnie z normą IEC 62471.

Odpowiedzialność:

Firma EDELIRID nie ponosi jakiejkolwiek odpowiedzialności za skutki bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe oraz jakiegokolwiek szkody zaistniałe w związku z użytkowaniem produktu. Odpowiedzialność za przedsięwzięcia i decyzje oraz wynikające z tego konsekwencje spoczywa wyłącznie na podejmującej je osobie.

CZ

Před prvním použitím:

Před prvním použitím nabijte přiložený USB nabíjecím kabelem plně akumulátor. Nabíjení je indikováno jemně blikajícím červeným světlem. Po dokončení nabíjení svítí světlo nad tlačítkem trvale modře.

Ovládání/vlastnosti:

Svítlíma má čtyři stupně intenzity světla a jeden režim SOS. Mezi jednotlivými stupni intenzity světla se přepíná jedním stisknutím tlačítka.

- 1 x Boost (přepne se po 1 min automaticky do režimu High)
- 2 x High
- 3 x Medium
- 4 x Eco

Pomocí clony je možné světlo dodatečně rozptýlit. To snižuje dosvit, ale zvětšuje osvětlenou plochu.

-Není-li tlačítko stisknuto 3 sekundy, svítlína se při následujícím stisknutí tlačítka vypne.

-Stisknutím tlačítka na 2 sekundy se svítlína přepne do režimu SOS. Opětným stisknutím tlačítka na 2 sekundy se svítlína opět vypne.

-Svítlína je vodotěsná podle IPX7. Z toho jsou vyňaty slaná voda a vysoké alkalické tekutiny. Jeden metr pod hladinou vody zůstane svítlína funkční po dobu 30 minut. K tomu je však nutné, aby byla nepoškozená těsnící gumka, která zakrývá přípojku mikro-USB. Návod k vysušení čelovky najdete v části Peče.

Akkumulátor:

Lithium-polymerový akumulátor se musí před prvním použitím plně nabít. Životnost akumulátoru závisí na:

- teplotě před použitím/během použití
- četnosti používání
- použitím režimu světla
- věku zdroje světla

Na boku akumulátoru je pomocí tří zelených LED indikován aktuální stav nabití.

- Při nabití akumulátoru na méně než 30 % se poslední zbyvajících LED rozsvítí červeně.
- Při nabití akumulátoru na méně než 10 % začne červená LED blikat.

• Nabíjet akumulátor pouze nabíječkou s 5 V USB přípojkou.

Peče:

- Skladujte čelovku v suchu při pokojové teplotě.
- Když nebudete čelovku delší dobu používat, vyjměte baterie z pouzdra.

-Je-li potřeba čelovku vyčistit, pouze ji opláchněte vodou a nechte ji bez baterií, při otevřeném pouzdře a bez umělého zahřívání oschnout na vzduchu.

-Nevystavujte svítlínu teplotám nad 60 °C nebo pod -30 °C.

-Neprovádějte na čelovce úpravy.

Odstaňování poruch:

- Stiskněte několikrát tlačítko.
- Zkontrolujte, zda kabel vedoucí od akumulátoru k čelovce není poškozen.
- Nabíje znovu akumulátor.

Pokud to nepomůže, obraťte se na svého místního prodejce EDELIRID.

Výstražné pokyny:

- Čelovka:
- Používejte-li čelovku děti mladší 12 let, musí být pod dohledem plnoleté osoby.
- Pro případ nouze noste s sebou vždy náhradní baterie a/nebo druhou čelovku.

- Nenoste čelovku okolo krku kvůli nebezpečí udusení.
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku a nesvítejte přímo do očí dalším osobám.

Akkumulatör:

- Nepoužívání po dobu jednoho roka může vést k poškození akumulátoru.
- Nenechávejte akumulátor připojený k elektrické síti.
- Lámma batteriet ej anslutet till elnätet.

Elektromagnetická kompatibilita:

Čelovka Tauri od firmy EDELIRID splňuje požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu dle směrnice 2004/108/EG (EC).

Fotobiologická bezpečnost:

Čelovka Tauri od firmy EDELIRID je podle normy IEC 62471 zařazena do nízké skupiny 1 (malé riziko).

Odpovědnost:

Firma EDELIRID nenese žádnou odpovědnost za přímé, nepřímé a neho-

dotné poškození následující z toho, že jakožukv jinou formu poškození na základě používání tohoto výrobku. Odpovědnost sami za své aktivity a rozhodnutí a za všechny jiné způsobené následky.

Risgrupper:

EDELIRID nie isumá niciun fel de responsabilitate pentru urmările directe, indirecte și condiționate accidentale, cât și pentru orice forme de deteriorare, datorită utilizării acestui produs. Sântiți responsabili pentru acțiunile și deciziile dumneavoastră, cât și pentru consecințele care rezultă din aceste.

RO

Înainte de prima utilizare:

Înainte de prima utilizare, încărcați complet acumulatorul, utilizând cablul USB alăturat. Procesul de încărcare este indicat printr-o lumină roșie intermitentă. După procesul de încărcare s-a terminat, deasupra tastei se aprinde o lumina albastră continuă.

Deservire/Caracteristici:

Lanterna are patru trepte de iluminare, precum și un mod de iluminare SOS. Treptele individuale de iluminare se aleg prin simpla apăsare a tastei.

- 1 x Boost (comută după 1 min automat în mod High)
- 2 x High
- 3 x Medium
- 4 x Eco

Pomoci clony je možné světlo dodatečně rozptýlit. To snižuje dosvit, ale zvětšuje osvětlenou plochu.

-Dacă tasta nu se apăsănează timp de 3 secunde, lanterna se stinge la următoarea apăsare a tastei.

-Prin apăsarea tastei timp de 2 secunde, lanterna comută în modul SOS. O nouă apăsare a tastei timp de 2 secunde, stinge lanterna din nou.

-Lanterna este etanșă la apă, conform IPX7. De la această, este exceptată apa sărată sau lichidele cu un înalt grad de alcalinitate. La un metru sub suprafața apei, lanternele rămân funcționale timp de 30 de minute. Totuși, pentru această este necesar ca garnitura de etanșare din cauciuc care acoperă micro-mufa USB să fie intactă. Instrucțiuni pentru uscarea lanternei frontale, găsiți la ÎNTREȚINERE.

Akkumulatör:

Litium-polymeriakkumulator lo ladattava aivan täyteen ennen ensimmäistä käyttämistä.

Akkupiston käyttöikä riippuu:

- käyttöä edeltävästä / käytön alkaisesta lämpötilasta
- käytön tiheydestä
- käytetystä valaistusvoiminnosta
- valaisimen iästä

Na boku akumulátoru je pomocí tří zelených LED indikován aktuální stav nabití.

- Při nabití akumulátoru na méně než 30 % se poslední zbyvajících LED rozsvítí červeně.
- Při nabití akumulátoru na méně než 10 % začne červená LED blikat.

• Nabíjet akumulátor pouze nabíječkou s 5 V USB přípojkou.

Peate:

- Skladujte čelovku v suchu při pokojové teplotě.
- Když nebudete čelovku delší dobu používat, vyjměte baterie z pouzdra.

-Je-li potřeba čelovku vyčistit, pouze ji opláchněte vodou a nechte ji bez baterií, při otevřeném pouzdře a bez umělého zahřívání oschnout na vzduchu.

-Nevystavujte svítlínu teplotám nad 60 °C nebo pod -30 °C.

-Neprovádějte na čelovce úpravy.

Odstaňování poruch:

- Stiskněte několikrát tlačítko.
- Zkontrolujte, zda kabel vedoucí od akumulátoru k čelovce není poškozen.
- Nabíje znovu akumulátor.

Pokud to nepomůže, obraťte se na svého místního prodejce EDELIRID.

Výstražné pokyny:

- Čelovka:
- Používejte-li čelovku děti mladší 12 let, musí být pod dohledem plnoleté osoby.
- Pro případ nouze noste s sebou vždy náhradní baterie a/nebo druhou čelovku.

- Nenoste čelovku okolo krku kvůli nebezpečí udusení.
- Nedívejte se přímo do světelného paprsku a nesvítejte přímo do očí dalším osobám.

Akkumulatör:

- Nepoužívání po dobu jednoho roka může vést k poškození akumulátoru.
- Nenechávejte akumulátor připojený k elektrické síti.
- Lámma batteriet ej anslutet till elnätet.

Elektromagnetická kompatibilita:

Čelovka Tauri od firmy EDELIRID splňuje požadavky na elektromagnetickou kompatibilitu dle směrnice 2004/108/EG (EC).

Fotobiologická bezpečnost:

Čelovka Tauri od firmy EDELIRID je podle normy IEC 62471 zařazena do nízké skupiny 1 (malé riziko).

Odpovědnost: